Campingreglement

Alle besøkende på *Østersjøcamping Familie Heide* er hjertelig velkommen!
Hensynsfull oppførsel, gjensidig respekt og etterlevelse av campingledelsens nødvendige anvisninger anses som **grunnleggende for et hyggelig og trygt campingliv**, til beste for alle gjester som søker ro og rekreasjon.

1. Adgangsrett

Adgang til campingplassen er kun tillatt for gjester som ved ankomst får et **personlig transponder-armbånd eller -kort**. Denne transponderen fungerer som **campingpass**, **nøkkel til sanitæranleggene** og **adgangskort til området**. Kortet utstedes til alle gjester **fra og med 6 år**, og skal **alltid bæres synlig** på området. Det må ikke etterlates uten tilsyn. Transponderne utstedes i **ulike farger** som viser besøkstype. Ved avreise skal kortet (transponderen) **leveres tilbake i resepsjonen**. Ved tap påløper et gebyr på **10,00 €**, og tapet må **meldes umiddelbart** slik at adgangstillatelsen kan sperres og et nytt kort utstedes. **Mindreårige uten foresatte** har **ikke lov til å overnatte** på campingplassen.

2. Ro og stillhet

Nattero gjelder daglig fra **22:00 til 07:00**, og **middagsro** fra **13:00 til 15:00**. All støyende aktivitet skal **stanses i disse tidsrommene**. Foreldre har ansvar for at også barn og ungdom respekterer hviletidene. Bruk av radio, TV og andre elektroniske apparater må skje slik at de **ikke forstyrrer andre**. **Inn- og utkjøringsbommen** holdes **stengt** i hvileperiodene. Ved nødssituasjon kan du **ringe resepsjonen**, så åpnes bommen. Kjøring på campingområdet er **forbudt i roperiodene**, unntatt for **personer med bevegelseshemming (G i legitimasjonen) o**g **kjøretøy som er nødvendige for driften**.

3. Trafikk og innkjøring

Kjøring med bil på området er kun tillatt ved **ankomst, avreise og utflukter**, og da kun i **gangfart (7 km/t)**. Den samme fartsgrensen gjelder for **elsparkesykler og sykler**. Det er **forbudt** å kjøre til **sanitærbygg, butikk** eller under **roperiodene**. **Motorsykler og mopeder** må **trilles med motoren avslått**. Bommen styres via **automatisk nummerskiltgjenkjenning**, og alle passeringer **registreres elektronisk**. Endring av registreringsnummer koster **5 €**. Hele området er **videoovervåket**, og opptak kan lagres. Ved å gå inn på eller kjøre inn på området godtar gjesten **alle priser, bruksvilkår og dette reglementet**. I vintersesongen **30. oktober til 23. mars** holdes bommen **stengt**. Per plass er det tillatt med **maksimalt 2 biler** (inkludert golfbiler). Kun **kjøretøy med gyldig registrering** og **fører med førerkort** er tillatt.

4. Campingplass / Oppstillingsplass

Avstanden mellom egen campingvogn/telt og naboens skal være minst **3 meter**, og mellom mobile hjem minst **5 meter**. Avstand til vei skal være minst **2 meter**, og for mobile hjem **10 meter** over veien. I **branngater** skal det holdes **5 meters avstand**. Alle kjøretøy og tilhengere skal plasseres slik at de **når som helst kan flyttes**. Campingvogner må være **kjørbare og registreringsklare**. Leietaker er **ansvarlig** for å overholde avstands- og mobilitetskravene. Pæler, stenger og plugger må ikke **bankes dypere enn 30 cm** i bakken og skal ikke ha fundament. Det er **forbudt** å **fastmontere** campingvogn og fortelt, inkludert faste tak som **ikke kan demonteres**. Utbygging av fortelt med **tre- eller metallkonstruksjoner** er ikke tillatt. **Plenen skal holdes kortklipt**, og plassen skal holdes **ren og ryddig**. **Vannkranen** ved plassen er kun til **husholdningsbruk** — den må **ikke brukes til bassengfylling, plen- eller bilvask**. Ved oppstilling av **en ekstra campingvogn** må alle avstandskrav overholdes. Campingens personale har rett til **å kontrollere plassen når som helst**. **Betongplater** kan bare legges hvis de ligger **i flukt med bakken**, og må **fjernes ved avreise**. Den belagte flaten må ikke overstige **15 m²**.

4.1. Tom helårsplass

Leietakeren forplikter seg til å bruke plassen **utelukkende til campingformål** med campingvogn eller bobil. I perioden **1. april – 30. september** kan plassen **ikke stå tom lenger enn 4 uker**. Hvis dette skjer, får leietakeren **14 dagers frist** til å ta plassen i bruk. Hvis ikke, kan utleier **si opp kontrakten med 14 dagers varsel**. Betalte avgifter **refunderes ikke**.

5. Avløpsvann

Det er **strengt forbudt** å lede avløpsvann i bakken eller i dreneringsrør. Bruk de **avløpspunktene** som finnes på plassens grense. Regnvann må **ikke ledes inn i avløpssystemet**. Utleier er **ikke ansvarlig** for skader som følge av **tilstopping i avløpsnettet**.

6. Elsikkerhet

Tilkobling til strømnettet er kun tillatt **med utleiers godkjenning**. Grensepunktet mellom utleiers og leietakers elektriske anlegg er **tilkoblingen ved fordelingsskapet**. Kun **godkjente elektriske apparater** får brukes, og driften skal skje med **stor forsiktighet**. Ved gjentatte feil på leietakers anlegg kan utleier **midlertidig avbryte strømtilførselen** for å rette feil. Feil på utleiers anlegg blir **utbedret så raskt som mulig i arbeidstiden**. **Erstatningskrav** som følge av strømbrudd godtas **ikke**. **Elektriske biler** kan kun lades ved **offisielle ladestasjoner**, ikke på oppstillingsplassen eller ved mobile hjem. **Uautorisert strømuttak** blir **anmeldt til politiet**. Det er **forbudt** å mate strøm inn i nettet – slik tilbakeføring regnes som forbruk.

7. Gassikkerhet

Gassanlegg i campingvogner og bobiler må **kontrolleres hvert annet år**. Dette gjelder også **eksterne apparater** som kobles til. Per plass er det tillatt å oppbevare maksimalt **2 gassflasker à 11 kg** og **2 liter brennbare væsker**.

8. Åpen ild

Av sikkerhetsgrunner er **åpen ild absolutt forbudt**. Kun **kullgriller** er tillatt. **Tennvæske og andre brannfarlige væsker** er forbudt. Grillaske må bare tømmes **når den er helt kald**, og kun i **merkede beholdere**.

9. Brannslukningsapparat

Hver leietaker skal ha et **funksjonsdyktig og kontrollert brannslukningsapparat** tilgjengelig. Dersom det finnes **røykvarslere**, må disse **slås av når man forlater plassen**.

10. Miljø

Strøm, vann og varmtvann skal brukes **økonomisk og fornuftig**, slik at energikostnadene ikke øker unødvendig. Sløsing med energi og ressurser er **forbudt**, til fordel for både gjester og miljøet.

16. Vannscootere og båter

Vannscootere og båter omfattes av **båtgebyret**. Bruk av **vannscootere** på Østersjøen er kun tillatt mellom **10:00–13:00** og **15:00–18:00**. **Fortøyningsbøyer** kan kun plasseres **innenfor det merkede området ved slippanlegget**, og først **fra 10. juni**. Alle bøyer må **fjernes igjen innen 31. august** hvert år. Båter som står parkert på plassen skal holde en **avstand på minst 3 meter** til andre objekter.

17. Tyveri

Alt personlig eiendom må oppbevares på en måte som **hindrer tyveri**. Campingledelsen påtar seg **intet ansvar** for tap eller skade som skyldes uaktsomhet eller manglende sikring.

18. Lek og ballspill

Ballspill og andre fysiske aktiviteter er **ikke tillatt mellom telt eller campingvogner**, og heller ikke andre steder på campingområdet. Til dette formålet finnes **idrettsplasser** og et **multifunksjonsområde** på arrangementsplassen. Disse områdene skal **ikke brukes mellom 13:00–15:00** eller **20:00–08:00**.

19. Lekeplasser

Lekeplassene er **kun for barn opptil 12 år**. Hviletidene skal også respekteres der. Bruk av lekeapparater skjer **på eget ansvar**, selv om utstyret kontrolleres og vedlikeholdes regelmessig.

20. Besøkende, dagsgjester og uregistrerte personer

Kun **registrerte personer** har adgang til campingplassen. **Dagsgjester** må kjøpe **dagspass i resepsjonen**. Prisene for besøksavgifter fremgår av **pristavlen ved resepsjonen** og i **turistinformasjonen**. **Besøkende uten dagspass** belastes med **dobbel dagsavgift + 50 €**.

21. Veier

Veiene på campingplassen fungerer også som **branngater**. Hver leietaker er forpliktet til å holde **minst 2 meters avstand** fra veien. På veiene er det **kun tillatt å stoppe midlertidig** for av- og pålasting (**parkering forbudt**). Bilen må alltid parkeres **på egen plass**.

22. Parkeringsplasser

Parkeringsplassen foran bommen er **avgiftsbelagt for alle gjester**, unntatt i vintersesongen **fra 20. oktober til 23. mars**. Avgiften betales **på parkeringsautomaten**. På parkeringsplassen finnes et **område for campingvognkombinasjoner**, men **parkering der er forbudt**. Overtredelse medfører **bot på 50 €**. Parkering på **ikke-leide plasser** er **ikke tillatt** og straffes med **50 €**. **Brann- og redningsveier** skal **alltid holdes fri**.

23. Vern av flora og fauna

Bevaring, stell og beskyttelse av flora og fauna er en **selvfølge for alle leietakere**. Enhver form for **beskjæring, skading eller spikring/skruing i trær og busker** er **forbudt**. Kun **hjemmehørende plantearter** er tillatt – **thuja og kirsebærlaurbær** er **forbudt**. Det er **strengt forbudt** å gå inn på **kornåkre eller klipper**, å **klatre, leke eller oppholde seg der**. Det er heller ikke tillatt å **ta med steiner fra stranden**. Kystområdet ligger i et **landskapsvernområde**, og overtredelser **meldes umiddelbart til myndighetene** i henhold til naturvernloven.

24. Avfall

I samsvar med **Rendsburg–Eckernförde avfallshåndteringsforskrifter** gjelder **sorteringsplikt** for avfall. Sorteringen skal skje som følger: **papir, emballasje, bioavfall, restavfall og glass.** Ytterligere informasjon gis ved ankomst. Avfallsplassen ligger **ved inngangen til venstre for parkeringsplassen**, og den kan benyttes **kun innenfor de oppgitte åpningstidene**. Tilsynspersonalet har rett til å **kontrollere avfallet** og **nekte mottak** ved feil sortering. **Storavfall, spesialavfall og elektronisk avfall** tas **ikke imot**. Deponering av avfall **på campingplassen, på egen plass, ved klippen, på stranden, på jordene, parkeringsplassen eller foran avfallsplassen** er **forbudt**. Dette anses som **miljøforurensning** og straffes med **50 € bot** og **politianmeldelse**.

25. Foto- og filmopptak på campingplassen og stranden

Campingplassen og stranden er **overvåket med kameraer**. Ved å oppholde seg på området samtykker leietakeren i at opptakene **kan lagres og brukes** for å oppklare ordensforseelser eller lovbrudd. Utleier har rett til å ta **fotografier og dronebilder** til **markedsføringsformål**. Det tas også **bilder og videoer under arrangementer** (som underholdning og aktiviteter), som kan brukes i **trykt materiale, sosiale medier og på campingens nettside**. Dersom personer eller eiendom vises på bildene uten å være hovedmotiv, forplikter leietakeren seg til å **samtykke i bruken av disse bildene**. **Bruk av droner** av leietakere eller besøkende må **på forhånd godkjennes** av campingledelsen.

26. WLAN (Wi-Fi-hotspots)

Det tilbys **gratis Wi-Fi-tilgang** med en hastighet på opptil **3 Mbit/s**. Tjenesten leveres **frivillig** og er **ikke en del av leieavtalen**. Overføringshastigheten kan variere, og avbrudd kan forekomme. Som regel gir nettverket mulighet til **nettsurfing** samt **sending og mottak av e-post** på ulike steder i området. *Østersjøcamping Familie Heide* forbeholder seg retten til å **endre, begrense eller avslutte** hotspot-tilgang uten forhåndsvarsel. Det gis **ingen garanti** for full dekning. Vær oppmerksom på at Wi-Fi-signalet **ikke alltid trenger gjennom veggene i campingvogner eller telt**. **Fuktighet, busker og trær** kan også svekke forbindelsen.

27. Nød- og sikkerhetstjeneste

Viktige telefonnumre: **Resepsjon:** +49 (0)4352-2530 - **Nattvakt:** +49 (0)151-54791576

Politi: 110 - **Brannvesen / ambulanse:** 112 - **Legevakt:** 116117 - **Sjøpoliti:** +49 (0)4642-9655-902

Politistasjon Vogelsang-Grünholz: + 49(0)4352-3074000

Leirledelsen påtar seg **ikke ansvar** for person- eller tingskader. Resepsjons- og sikkerhetspersonalet har ansvar for å opprettholde **sikkerhet, ro og orden**, og for å håndheve **campingreglementet**. Gjestene er forpliktet til å **følge personalets anvisninger uten unntak**. Den som nekter, gjør seg skyldig i **husfredsbrudd** og kan **bortvises eller anmeldes**.

28. Ansvar

Utleier er ikke ansvarlig for skader som skyldes **force majeure**, særlig **brann, storm, lynnedslag eller uforutsette hendelser**. Andre erstatningskrav mot utleier er **utelukket**. Dette gjelder ikke ved **grov uaktsomhet** eller ved skader på **liv, kropp eller helse** som skyldes uaktsomhet fra utleier eller dennes medhjelpere. Leietaker er **ansvarlig for skader** forårsaket av ham selv, hans ledsagere eller deres utstyr. Det anbefales å tegne en **delkaskoforsikring**. **Vernet domstol** for begge parter er **Eckernförde**.

29. Personvern

Det vises til campingplassens **personvernerklæring**, som er **oppslått i resepsjonen** og kan **utleveres på forespørsel**. Erklæringen finnes også på nettet: 👉 https://www.waabs.de/ostsee-campingplatz-de/datenschutz/

30. Skader ved force majeure / ekstreme værforhold

Merk at stadig mer ekstreme værforhold som **tørke, styrtregn, torden, storm og snø** kan føre til skader som direkte eller indirekte påvirker gjester – dette gjelder også ved **brann**. I slike tilfeller skal campingens **nød- og evakueringsplaner**, som er **oppslått på området**, følges **rolig og nøye**. Ettersom disse naturhendelsene og eventuelle energimangel **ikke skyldes utleier**, gir de **ingen rett til prisavslag eller erstatning**.

31. Pakker og postforsendelser

Østersjøcamping Familie Heide **mottar ikke pakker eller postforsendelser** for gjester. Kun i **nødsituasjoner** – og **etter avtale** med **turistinformasjonen** – kan pakker sendes dit (for eksempel **medisiner eller medisinsk utstyr**). Alle andre pakker må **sendes til nærliggende pakkestasjoner eller postkontorer** i området.

32. Øvrige bestemmelser

Dette **campingreglementet** skal følges av **alle gjester**. Reglementet er **oppslått i resepsjonen** og publisert på nettsiden: 👉 www.waabs.de Ved **brudd på reglene** eller gjentatte overtredelser har utleier, med henvisning til **husretten**, rett til å **bortvise gjester fra området** – ved alvorlige brudd **umiddelbart og uten oppsigelsesfrist**. Utleier har også rett til å **nekte adgang eller bortvise personer**, dersom det er nødvendig for å **opprettholde sikkerhet, ro og orden**, eller dersom en gjest **fornærmer personalet eller andre gjester**, **forstyrrer freden**, **uttrykker seg diskriminerende eller fremmedfiendtlig**, eller **forsettlig ødelegger** campingplassens eller leieobjektenes eiendom. Ved bortvisning beholder utleier retten til **full leiebetaling**. For hvert brudd på reglementet ilegges et **gebyr på 50 €**. **Campingvogner eldre enn 20 år** kan **ikke selges sammen med leieplassen**. Slike plasser må **tømmes når leieforholdet avsluttes**. Det er **forbudt å heise flagg** som har **ekstremistiske eller nasjonalsosialistiske symboler**, eller som **kan forveksles med slike symboler**. Hver leietaker forplikter seg til å følge **delstatens forskrift for camping- og fritidsområder i Schleswig-Holstein** (utslått i resepsjonen) samt dette **campingreglementet**.

Avslutning

Vi ønsker alle gjester og leietakere en **hyggelig og avslappende ferie**, masse **solskinn** og **god rekreasjon**!

Gyldig fra 1. oktober 2025
Ostseecampingplatz Familie Heide oHG

Dette er en oversettelse med hjelp av AI for å lette forståelsen. Den tyske versjonen er gjeldende.